

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 40 (1902)
Heft: 49

Artikel: Lo banquier et son commis
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-199699>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Entr'ouvrant leur porte, elles distinguent des chuchotements, des pas, des tâtonnements. Il n'en faut pas davantage pour les persuader qu'on vient dévaliser la cave.

Vite, elles courent au téléphone, avertir la police. Une bande d'agents accourent. Tandis que les uns cernent la maison, les autres s'engagent dans l'escalier du sous-sol.

— Au nom de la loi, qui est là ? crie le premier.

Pas de réponse.

L'amphitryon et ses convives sont paralysés de surprise.

— Ouvrez-vous ! hurlent trois ou quatre voix, ou nous enfonçons la porte ?

Les agents restent prudemment au milieu de l'escalier, revolver au poing, prêts à faire feu, en cas de résistance.

Enfin, le propriétaire pousse la porte. Il tombe presque à la renverse en voyant tout cet arsenal braqué sur lui. Puis, des deux côtés, un formidable éclat de rire retentit.

— Ti possible ! laquelle. Hé ! les agents, descendez prendre un verre.

Bien des bouteilles perdirent la vie dans l'aventure. La gaieté fut telle qu'on oublia de rassurer les vieilles d'en-haut. Elles n'en dormirent pas de la nuit et crurent fermement jusqu'au lendemain que la police, peu scrupuleuse, avait fraternisé avec les voleurs.

H.

Lo banquier et son commis.

Cllia que vé vo derè est 'na tota veretablia, pisque le s'est passaie n'ia qu'on part d'ans dein 'na petita vela io on medzè dai bounès navettès, dè la crâna frecacha et qu'on pao ar-roza, pè dessus lo martsì, avoué dao tot bon. Ora, dévenà !

Don, dein cllia vela que vo dio, du cauquies senannès, lè dzeins étiont tot eincousena et ne droumessant que d'on ge et quand sè vegnaïla nè tsacon sè cottavè bin adrai dedein, kà, y'avai 'na beinda dè larro et dè chenapans qu'einfonçavnt lè portès et lè fenètrès po allà robà et fèrè totès sortès dè cavies tsi lè dzeins. L'aviont dza robà la tièce à la gara, fè chaotà lè tereins à la pousta, l'aviont depèlhi lo Greffe et tot met ein botetiu tsi on part dè gratta-papai. N'y'avai pas dè né que y'aussè cauquon dè dévalisà pè cllia bourtià. Lè gâpions et lè gris aviont bio lè sè veilli ; monsu Notz et sè commis aviont bio foinnà pertot, mà, pas moian d'accrotsi ion dè clliao chenapans.

— N'est pas quèstion : dese adon on vilho banquier à sè commis, avoué lo commerço que font clliao routès dè dzeins perquie, que robon pertot, on ne pao, du z'ora, sè fià ni à nion, ni à rein, et porrè bin mè vaire depèlhi pè cllia cacibraille petètrè dza sta né ; faudrai prao que y'aussè cauquon po monta la garda ice à la banqua tanqu'ao matin, sein quiet, la mounia et ti lè papai que sont que dein lo cofro porrion bin ètrè via dèman. Allein ! lo quin vao-te passà la né ice po gardà la mounia ? Baillèrè cinq francs à cè dè vo que farà la fakchon !

— Vu prao restà, mé ! patron, se fà adon lo pllie dzouveno dai commis, on coo que vegnaï dè la campagne et qu'étai foo coumeint on or. Son père l'avai plliaci à cllia banqua paceque l'avai 'na balla man po lè z'écritours et po lo dègremlhi on bocan.

— Ah ! l'est tè que vao montà la garda, Barbotson ! l'ai dese adon lo patron, et bin, tant mi ! Mà, te n'arà pas poaire et te ne farà pas à capon, n'est-te pas ?

— Séyi sein cousins, monsu, à mè lè soins dè lè z'arèindzi se clliao larro vignont fote-massi perquie !

— Et io vao-to tè catsi po lè sè veilli ?

— Dein cè grand boufet ein sapin que y'a quie decouté lo cofro ein fai io lè mounia,

quand lè z'ourè eintrà, lè laissèrè arrevà tant qu'ao boufet et hardi, l'ao chaotè dessus et lè z'ètreingllo dao premi coup ; mà tot parai mè foudrai prao avai on bon gros dordon niollu po l'ao bailli 'na bouna ramenaie que s'ein so-vignant !

— Oï ! et pu tè foudrai prao avai on bon couté, kà se clliao racailles ne volliàvant pas bastà, àobin que volliant sè reveindzi, tè faut pas avai poaire dè l'ao crèvè la panse illico, kà avoué dai dzeins dinse tot est permet !

— Que vignant pi ! cheintront clliao pattès ! fà lo dzouveno compagnon, ein montreint sè mans.

— Vao-tou 'na carabina àobin on pistolet, po se dai iadzo. ?

— Na ! na ! n'ein è pas fauta !

— Et bin, l'ai dese lo banquier, te roillèrè fermo su la bite, se vint ; potsè l'ai lè ge, gragègnè l'ai bin adrai la frimousse, avoué on part dè coup dè poueings, trossè l'ai lè deints, et einfonçè l'ai cauquies cottès avoué dè coup dè pi. Tè faut pas avai poaire dè lo laissè à maiti ètèrti !

— Laisè-mè pi fèrè, patron, et vo zallà vaire, se vignont perquie !

— L'est bon. La né ein quèstion, quand l'uront tot dètieint pè la banqua, lo commis ètai à son pousto dein lo boufet et lo dordon niollu ètai decouté prêt à fèrè fu.

N'hàorè, diz'hàorè, onj'hàorè aviont fiai ào relodzo que n'avai pas oïu pi 'na ratta grevattà pè la banqua et l'autro coumeincivè à sè rontrè l'etsina dein lo boufet, kà n'ètai pas tant à se n'èze lè dedein.

Mà, pè vai la miné, noutron gaillà l'out que cauquon einfattavè 'na cllia dein la saraille dè la porta et s'est dè :

— Stu iadzo, l'est lo larro ! ora coràdzo ! ne faut pas remouà pi lo petit artet po que n'oussè rein ! Faut lo laissi arrevà dedein.

— Cè qu'ètai eintrà martsivè tsau pou dein lo banqua et avai l'ai d'allà drài su lo cofro, à noviyon.

Adon, quand lo commis eut oïu que l'ètai tot proutso, le soo dè son bouffet, chaotè asse rai que balla su lo gaillà que l'eimpougni pè lo cotson, l'ai fà la camblietta et vouaigue mè dou lulus ètai perquie bas l'on su l'autro, lo commis dessus, que sertessai tant fermo lo larro que stuce ne poai pas derè lo mot et fasai dai veindzances dao diabblio po socllià.

Tandi cè teimps, lè coups dè poueings su lè ge, su lo naz et pè tota la frimousse pllioves-sant coumeint la gràla que lo pourro coo ètai à maiti ètèrti su lo plliantsi,

— Tai ! chenapan, tai ! tserravouta ! larro dao diabblio ! ein vao-tou mè ? attein-pi, t'ein vu prao rebailli, tsancro dè routa ! que desai lo commis ein lo sertessèint adè pè la dierdietta et ein l'ai roilleint dè l'autra man coumeint on bolondzi qu'eimpatè po 'na fornaiè.

Tot parai, ào bet dè 'na vouarba, lo commis, que véyai que l'autro ne pipavè pas on mot, s'est peinsà : « l'est petètrè ètèrti ! » Adon, le preind 'na motsetta dein son bosson dè gilet, la frottè à son tiu dè tsaussès et quand l'eut vouaiti la frimousse dao compagnon, l'est venu asse bllianc qu'on sèrè, ein faseint ;

— Tonaire dai tonaires ! l'est lo patron ! qu'è-vo fè, charrette !

Et c'ètai bin verè ; l'ètai bin lo vilho banquier qu'avai reçu l'estrièvre que vo sèdès et vaitsè coumeint cein ètai zu : la né ein quèstion, lo vilho s'ètai mè ein retard pè lo sacllio ein djuèint ào binocle et ein sè reduiseint, quand l'a passà dévant la banqua, l'avai zu la bianna d'allà guègni se lo commis ètai à son pousto. Vo sèdès lo resto. Lo banquier qu'avai lè ge tot potsi et la tita tota cassemordaie a ètà d'obedzi dè rein traï senannès sein mettrà lè pi défrou, sein comptà que l'est restà bertse tanqu'à la fin dè sè dzo, kà l'autro l'ai avai trossà

'na boun'eimpattia dè sè deints dè dévant, que n'a rein mè pu remedzi du adon dai cous-sès dè pudzeins, ni dè la polaille, ni pi on pion-ton.

Mà, po tot cein, n'ein a pas valliu mau à son commis, bin ào contréro, kà, l'ai a onco bailli lè cinq francs que l'avai promet. * *

Le temps n'est déjà plus de la loi sur le repos du dimanche.

En ce temps-là, un client entra dans un de nos restaurants de gare, qui était au bénéfice de l'autorisation d'ouvrir le dimanche matin pour le service des voyageurs.

L'heure était matinale. Seule, une servante, faisant la toilette de l'établissement.

— Un verre de bière, s'il vous plaît ? demande l'arrivant, un beau monsieur en redingote et gibus.

— Ma foi, monsieur, je regrette, mais on ne peut donner à boire qu'aux voyageurs. Y a une loi là-dessus, à présent.

— Eh bien, je suis un voyageur ; voici mon ticket de chemin de fer.

Alors, la servante, clignant de l'œil et hochant la tête :

— Ouïi !... Vous n'avez point de hotte ni de pâné !...

Conte de saison.

Un déjeuner de chasseurs

par Eugène FOURRIER

Par une belle journée d'automne, dans un restaurant champêtre, trois jeunes gens vêtus de costumes de chasse descendirent et s'installèrent sous la plus confortable tonnelle.

Ils commandèrent un bon déjeuner.

Ils paraissaient avoir bon appétit.

Le patron, flairant des clients sérieux, se mit aussitôt à leur disposition.

Les jeunes gens prirent place autour de la table ; tout en dévorant à belles dents, ils racontèrent des histoires de chasse.

Le patron, la serviette sous le bras, surveillait le service et les écoutait avec complaisance.

— Moi, dit l'un, il m'est arrivé une aventure fort extraordinaire ; il y a deux ans, je chassais, accompagné de mes deux chiens, quand, tout à coup, je vis deux lièvres apparaître. A ma vue, l'un prit un sentier à droite, l'autre s'enfuit par un petit chemin à gauche. Les deux chiens en firent autant : Médor se mit à la poursuite du lièvre de droite ; Diane, une excellente épagneule, pourchassa le lièvre de gauche.

J'étais perplexe.

Comme dit justement le proverbe : Il ne faut jamais courir deux lièvres à la fois.

Que faire ?

Entre les deux lièvres, mon cœur balançait.

Je résolus de marcher droit devant moi et de me rendre à un carrefour où je savais que les deux chemins se réunissaient, espérant qu'un lièvre, au moins, viendrait en cet endroit où je pourrais le tirer à mon aise.

Je ne fus pas trompé dans mes prévisions ; mon bonheur dépassa même mon espérance ; au lieu d'un, je vis déboucher les deux lièvres en même temps.

Ils couraient l'un contre l'autre, lancés à toute vitesse.

J'épaulai mon fusil.

J'allais tirer, quand soudain les deux lièvres se rencontrèrent front contre front, telles deux locomotives ; ils firent une culbute et retombèrent inanimés sur le sol.

Je cours les relever, ils étaient morts tous deux ; par suite de la vitesse, les deux pauvres bêtes s'étaient fracturé le crâne.

— Très singulier, opinèrent les deux compagnons.

— Tout étrange que paraisse cette aventure, reprit le narrateur, elle s'explique aisément ; les lièvres ont les yeux placés sur le côté de la tête, ils ne voient pas devant eux et ne peuvent éviter les obstacles.

— Pourtant, dit un des jeunes gens, les lièvres sont très intelligents ; quand ils se sentent perdus,